



## ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

za účelom dodržiavania spravodlivosti a transparentnosti voči dotknutým osobám

(spracované na základe článku 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov pod názvom)



Spracoval: EuroTRADING EDU s.r.o. / [www.eurotradingedu.sk](http://www.eurotradingedu.sk)

INFOLINKA : 055/ 20 20 220

## ÚČTOVNÉ A DAŇOVÉ DOKLADY

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia účtovných dokladov a agendy spojenej s jej spracovaním.

**Okruh dotknutých osôb:** fyzické osoby – klienti, zamestnanci

**Zoznam osobných údajov:** meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, dátum narodenia, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby

**Právny základ spracovania osobných údajov:** zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov

**Kategórie príjemcov:** sociálna poisťovňa, zdravotné poisťovne, daňový úrad a subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

Účtovné doklady	10 rokov
-----------------	----------

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

## POŠTA

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia došlej a odoslanej pošty.

**Okruh dotknutých osôb:** fyzické osoby – adresáti.

**Zoznam osobných údajov:** meno, priezvisko, titul, adresa, názov organizácie, pracovné zaradenie, e-mailová adresa, predmet a obsah pošty

**Právny základ spracovania osobných údajov:** zákon č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**Kategórie príjemcov:** subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní a sprostredkovatelia: WebSupport s. r. o., Karadžičova 7608/12 Bratislava - mestská časť Ružinov 821 08, 36421928

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

Bežná korešpondencia	3 roky
----------------------	--------

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

## UCHÁDZAČI O ZAMESTNANIE

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia uchádzačov o zamestnanie zasielajúci životopis a sprievodné dokumenty.

**Okruh dotknutých osôb:** fyzické osoby – uchádzači o zamestnanie

**Zoznam osobných údajov:** meno, priezvisko, titul, trvalý pobyt, prechodný pobyt, dátum narodenia, telefónne číslo, vzdelanie, prax, e-mailová adresa, ďalšie údaje v rozsahu životopisu, motivačného listu a žiadosti o zamestnanie

**Právny základ spracovania osobných údajov:** čl.6 ods.1 písm. a) Nariadenia

**Kategórie príjemcov:** subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

životopisy	2 roky
------------	--------

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním; pred poskytnutím súhlasu musí byť dotknutá osoba o tejto skutočnosti informovaná. Dotknutá osoba môže súhlas odvolať rovnakým spôsobom, akým súhlas udelila.

## ZMLUVY S FYZICKÝMI OSOBAMI

Účel spracúvania osobných údajov je príprava a uzatváranie zmlúv s fyzickými osobami.

**Okruh dotknutých osôb:** fyzické osoby – zmluvná strana

**Zoznam osobných údajov:** meno, priezvisko, titul, trvalý/prechodný pobyt, číslo účtu fyzickej osoby, názov banky, číslo občianskeho preukazu, údaje týkajúce sa predmetu zmluvy

**Právny základ spracovania osobných údajov:** čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia

**Kategórie príjemcov:** subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

zmluvy	10 rokov
--------	----------

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zmluvnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

## EVIDENCIA ŽIADATEĽOV V ZARIADENÍ POSKYTUJÚCE SOCIÁLNE SLUŽBY

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia žiadateľov o uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby.

**Okruh dotknutých osôb:** žiadatelia o uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby a ich zákonných zástupcov, dieťa žiadateľa o uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby

**Zoznam osobných údajov:** meno, priezvisko, titul, adresa, dátum narodenia, zdravotná poisťovňa, adresa príbuzných, výška dôchodku, národnosť, číslo občianskeho preukazu a ZŤP preukazu, telefónne číslo

**Právny základ spracovania osobných údajov:** zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní

**Kategórie príjemcov:** subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

Žiadosti o poskytnutie sociálnych služieb	10 rokov
---	----------

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

## **EVIDENCIA UBYTOVANÝCH V ZARIADENÍ POSKYTUJÚCE SOCIÁLNE SLUŽBY**

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia prijímateľov sociálnej služby.

**Okruh dotknutých osôb:** prijímateľ sociálnej služby, zákonný zástupca prijímateľa sociálnej služby

**Zoznam osobných údajov:** meno, priezvisko, titul, adresa, dátum narodenia, zdravotná poisťovňa, adresa príbuzných, výška dôchodku, národnosť, číslo občianskeho preukazu a ZŤP preukazu, telefónne číslo

**Právny základ spracovania osobných údajov:** zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní, zákon č. 447/2008 Z. z. o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**Kategórie príjemcov:** zriaďovateľ - zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, Zdravotné poisťovne - zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov a subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

Osobné spisy prijímateľov	45 rokov
---------------------------	----------

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

## **FOTOGRAFIE**

Účel spracúvania osobných údajov je zverejňovanie fotografií na webovom sídle prevádzkovateľa a na sociálnych sieťach za účelom prezentácie.

**Okruh dotknutých osôb:** fyzické osoby – zamestnanci, klienti zariadenia a účastníci podujatí

**Zoznam osobných údajov:** titul, meno a priezvisko, fotografie

**Právny základ spracovania osobných údajov:** súhlas dotknutej osoby

**Kategórie príjemcov:** subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním; pred poskytnutím súhlasu musí byť dotknutá osoba o tejto skutočnosti informovaná. Dotknutá osoba môže súhlas odvolať rovnakým spôsobom, akým súhlas udelila.

## **KAMEROVÝ INFORMAČNÝ SYSTÉM**

Účel spracúvania osobných údajov je ochrana verejného poriadku a bezpečnosti, odhaľovania kriminality, ochrany zdravia a majetku prevádzkovateľa a dotknutých osôb.

**Okruh dotknutých osôb:** osoby nachádzajúce sa v priestore monitorovanom kamerovým systémom

**Zoznam osobných údajov:** záznam z kamier

**Právny základ spracovania osobných údajov:** čl.6 ods.1 písm. f Nariadenia

**Kategórie príjemcov:** subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

audio / video záznam	3 dni
----------------------	-------

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Hlavným oprávneným záujmom je ochrana majetkových, finančných a iných záujmov prevádzkovateľa a taktiež ochrana majetku, života a zdravia dotknutých osôb.

## **KNIHA NÁVŠTEV**

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia vstupov fyzickej osoby, identifikácia a evidencia pohybu osoby.

**Okruh dotknutých osôb:** fyzické osoby – návšteva

**Zoznam osobných údajov:** meno, priezvisko, číslo občianskeho preukazu/služobného preukazu, čas príchodu a odchodu

**Právny základ spracovania osobných údajov:** §13 ods. 1 písm. f) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov

**Kategórie príjemcov:** subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

Kniha návštev	5 rokov
---------------	---------

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Hlavným oprávneným záujmom je ochrana majetkových, finančných a iných záujmov prevádzkovateľa a taktiež ochrana majetku, života a zdravia dotknutých osôb.

## **ŽIADOSTI DOTKNUTÝCH OSÔB NA UPLATNENIE PRÁV**

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia a vybavenie žiadostí dotknutých osôb pri uplatňovaní práv v zmysle Nariadenia.

**Okruh dotknutých osôb:** fyzické osoby – dotknuté osoby / žiadatelia

**Zoznam osobných údajov:** titul, meno, priezvisko, trvalý pobyt, emailová adresa

**Právny základ spracovania osobných údajov:** Čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia

**Kategórie príjemcov:** subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

**Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.**

**Lehoty na vymazanie osobných údajov:**

<a href="#">žiadosť</a>	10 rokov
-------------------------	----------

**Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.**

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

**Dotknuté osoby, o ktorých sú spracúvané osobné údaje pre konkrétne vymedzené účely, si môžu uplatniť nasledovné práva:**

Právo požadovať prístup k svojim osobným údajom - Právo na opravu osobných údajov - Právo na vymazanie osobných údajov - Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov - Právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov - Právo na prenos svojich osobných údajov - Právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t.j. Úradu na ochranu osobných údajov SR.

Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia. Dotknutá osoba si uvedené práva uplatňuje v súlade s Nariadením a ďalšími príslušnými právnymi predpismi. Voči prevádzkovateľovi si dotknutá osoba môže svoje práva uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti alebo elektronickými prostriedkami. V prípade, že dotknutá osoba požiada o ústne poskytnutie informácií, informácie sa môžu takto poskytnúť za predpokladu, že dotknutá osoba preukázala svoju totožnosť.

**Zariadenie opatrovateľskej služby Krajné, n.o.** prijala všetky primerané personálne, organizačné a technické opatrenia za účelom maximálnej ochrany Vašich osobných údajov s cieľom v čo najväčšej miere znížiť riziko ich zneužitia. V zmysle našej povinnosti vyplývajúcej z článku 34 Nariadenia Vám ako dotknutým osobám oznamujeme, že ak nastane situácia, že ako prevádzkovateľ porušíme ochranu Vašich osobných údajov spôsobom, ktorý pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb, bez zbytočného odkladu Vám túto skutočnosť oznámime.

Právne predpisy a s nimi súvisiace spôsoby spracúvania Vašich osobných údajov sa môžu meniť. Ak sa tieto zásady rozhodneme aktualizovať, umiestnime zmeny na našej webstránke a budeme Vás o týchto zmenách informovať. V prípadoch, kedy má dôjsť k zásadnejšej zmene týchto zásad, alebo v prípade, kedy nám tak uloží zákon, budeme Vás informovať vopred. Žiadame Vás, aby ste si tieto zásady starostlivo prečítali a pri ďalšej komunikácii s nami, resp. používaní našej webstránky tieto zásady pravidelne kontrolovali.

Ak máte akúkoľvek otázku ohľadne spracúvania Vašich osobných údajov, vrátane uplatnenia vyššie uvedených práv, môžete sa obrátiť na našu Zodpovednú osobu poskytovanú spoločnosťou EuroTRADING s.r.o. ([www.eurotrading.sk](http://www.eurotrading.sk)), emailom na [zo@eurotrading.sk](mailto:zo@eurotrading.sk). Všetky vaše podnety a sťažnosti riadne preveríme a zašleme Vám vyjadrenie.

Ak nie ste spokojný s našou odpoveďou, alebo sa domnievate, že vaše osobné údaje spracúvame nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, <https://dataprotection.gov.sk>, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; E-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk).